

Предоставление психической помощи сирийским беженцам
Nadim Almoshmosh

В своих частных рассуждениях автор статьи делится опытом работы с беженцами из Сирии. Психические проблемы этой части населения довольно обширны и разнообразны и требуют дальнейшей оценки, которая позволит охватить более полную картину. Масштаб проблемы огромен, она затрагивает большое число людей, многие из которых подвергались ежедневным пыткам или становились свидетелями непрекращающихся бомбардировок. К этому кошмару добавляются и другие факторы: мятарства беженцев до тех пор, пока они не найдут безопасное место, непредсказуемость будущего, ощущение западни и чувство унижения. Кроме всего этого, ситуацию ухудшает стигма вокруг проблем ментального здоровья, а также отсутствие

необходимых средств и профессионалов для их решения. Принимающие беженцев сообщества чувствуют себя неподготовленными с такими огромными проблемами, которые их тяготят. Несмотря на наличие нескольких помогающих агентств, работа между ними не налажена. В результате, одни беженцы не получают помощи вовсе, тогда как другие получают ее в двойном объеме. Кроме того, эти в столь сложных условиях проблемным представляется проведение валидного исследования, так как население с обеих сторон сильно подавлено, и результаты исследований могут оказываться неверными. Авторы статьи предлагают конкретные шаги по облегчению ситуации для пострадавших в этом беспрецедентном и непрекращающемся кризисе.

Ключевые слова: вынужденное перемещение, психическое здоровье, беженцы, Сирия

Summaries in Pashto

ندى سره، ښه طرحه شوی، د په گوته شوی حساسو گروپونو سره اړین دی چې لمړنی موندنی تایید او روښانه کړی او همدارنگه ندی کار باقوه اغیزی په تورو ځایونو کې ارزیا بی کړی.
کلیدي ټکي: پخوانی سیاسي بدلېدن، لیبیان، هغه خلک چې خپل جنس هویت تر پوښتنې لاندې راولی، هغه خلک چې د اینز سره اړوند کوی، میاتمار، روحی ټولنیزه کارونه، شریکوونکی حلقه، حساس خلک

ندیز دمنځگړ توب ۱۳،۲ کټه
دمور او ماشوم ترمنځ داریکو مرسته کول د کورنی ټاوتریځوالی په حالاتوکی: یوه امتحانی پروژده د نیپال په سوخت نومی سیمه کی.
Maria Vergara, Emilia Comas, Irada Gautam & Uma Koirala
داسقاله دگروپ په کچه د مور توب پروگرام دهغه میندو لپاره چی داوسنی او پخوانی کورنی ټاوتریځوالی تجربه لری د نیپال په سوخت ولسوالی کی بیانوی. په ټولیزه توگه شل تنو ښځو په دی پروگرام کی برخه واخسته او هر دی اونی کی سره یو ځل شو نده کوله د نه میاشتنو په دور ان کی. وروسته د څیزنی څخه په اکثریت پاملرنه کوونکو کی په لاندی درپور برخو کی غټ بهبود ښکاره کړی: (۱) دماشومانو په پوهه، وضعیت، احساسات او کروورو کی (۲) په کورنی ښځرو کی ښه والی (۳) دپور واک اخستل او په ځان دانه کیدلوکی. یوڅو عمده لنډوکی چی آسان چاری ورسره مخ شول دکار په دوران کی پری بحث شوی دی. دا تښتویونکی تجربه ښکاره کوی چی د پروگرامونو یوخی والی لکه، کره وړه، اړیکی او روحی ندای طریقې کولی شی دماشوم او ټاوتریځوالی خپلی مور ترمنځ منفی غیر کونونو په کمولو کی د مرستی ښه څیزمه وگرځی. ندی څیزنی پایله په فرصت برابروی چی موجوده مهارتونه په ټرینگی چاپیریال کی تر امتحان لاندی ونیول شی.
کلیدی ټکی: دمیندو مهارتونه، کورنی ټاوتریځوالی، نیپال.

کار شریکونه د هایتی په کلیوالی سیموکی: یوه کیفیتي ارزونه لیدو لنډ، منظم روزنیز کورس د شاگردانو د نظرات یا بغیر نظرات څخه د ټولنی په کچه روغتیایی کاروونکو لپاره.
Kristen E. McLean, Bonnie N. Kaiser, Ashley K. Hagaman, Bradley H. Wagenaar, Tatiana P. Therosme & Brundon A. Kohrt

سره له دی چی په بشری مرستو کی وروسته د کار شریکولو روزنیز کورسونو څخه وروسته دنظرات څخه ملاتړ مخ په پیدیدو دی، دگنسی روزنیز کورسونو او دهغو د شاگردانو نظرات په اړه لږ څیزنی شوی. دشاگردی ددوری څخول د زده کوونکو له نظره دپور مهم دی چی نظرات تعریف او د خدماتو د پلی کولو لپاره انگیزه تقویه کړو. لیکوال په گڼ مرحله یی، گڼ کلتوری تطبیقات دامتحن په شکل د کار شریکولو روزنه په هایتی کی په دی دورو کی بیانوی:
۱. دپیا کتنی او دڅرنکوالی د څیزنی چی ترڅو دروانی روغتیا او روانی ټولنیز مرستی روزنه عیاره کړو.
۲. دپلی کولو او د لنډ منظم گروپو روزنیز کورس ارزونه
۳. دپلی کولو او او دشاگردانو دکورس د ارزونی ددوه لمړنیو کلونو دتعقیب سره
منظم گروپي تربیتونه محدودو پوهه، ټیټه انگیزه، دوخت او څیرمو ستونځی په پښه کی او په کمه کچه د مهارتونو دشمول په عمل کی.
د زڼکری ددوری اضافه کوونه د کس کلینیکی صلاحیتونو او د اعتماد تزویالی سره تړلی دی. د مهارتونو د سم کارولو په خاطر او د مسلک د پرمختگ په خاطر. د څرنگوالی موندنی د زده کوونکو دزڼکری ددوری لپاره اضافه ارزښتونه دی.
کلیدی ټکی: هایتی، نوبت کاری، روزنه

شریکوونکی حلقی: ټولنی په کچه دیوه روحی ټولنیز مادل څخه زڼکړه کول چی د یو حساس گروپ لپاره په میاتمار کی پشی شوی وه.
Maria Vukovich & Gwen Vogel Mitchell
نتیرو څو لسیزو روان ظلم او شخړی په میاتمار کی (لکه څنگه اوس په رسی ټول پېژندل شوی) په خلکو باندی په پراخه پیمانه احساساتی او روحی اغیزی لرلی. له بده مرغه د خلکو درواجونو سره سم روحی ټولنیزو پروگرامونو ندی عملی شوی.
داڅیزنه دیوه اته غونډیز لاسټو روحی ندای گروپونو په اړه پلټی کړی چی د شریکوونکی حلقی په نامه پاتیری.
تربیه شوی ځایی کار کوونکی په ښگون او میاتمار کی یو گروپي کار د ۵۷ گډونوالو سره چی د حساسو بلو پیوری تر او لاره پلی کړل. لمړنیو موندنو وښودله چی دا شریکوونکی حلقه دروحی اعراضو دښه کولو لپاره او دی روحی ټولنیز مرستی لپاره ښه لاره وی او ممکن اغیزناکه تخنیک وی. تیمار کویای عبارت دی له: دپرتله بزگروپو نشتوالی، کوچنی گروپونه د اندازی له پلوه، آسانه سمبل، او ساده ستونزه طرحه مخکی او وروسته د کاره دعملی کولو څخه.

جوړونی ډېروژي سمول بايد ويو هيري د رواني روغتيا او روحي ټولنيز کارکوونکي په اړه او د څه پوښتنه بايد ديو روزونکي څخه وشي مخکي له دې چې هغه استخدام شي.
کلیدي ټکي: متقابل روزنه، منتی روزنه، دگڼووالو پر اساس روزنيز کورسونه، دارتياوو پر اساس روزنيز کورسونه، روزنه د واک وړو کولو په حيث، رواني روغتيا او روحي ټولنيزي د مرستې کار کوونکي.

يوه کونده، يوه قرباني شوې بڼه، يوه مور: ارتجاعيت او روغتيا ديو ي کشمير ي ښځې ژوند په پېچلتيا کې؛
د يوه بېلگې په څير لو سره، نامقاله ديو کيفيتي تحقيقي پروژي لمرني پايلې بيانوي ديو ښځې سره چې ديوې شخړې له کبله په کشمير کې کونده شوه. ارتجاعيت ديوې پروسې په پيژندلو سره چې د روغتيا احساس ورکولو کې مرسته کوي، نامقاله په دې رڼا اچوي چې څنگه ناپروسه د تجربې او تمرين په تخليولو سره ديوې قرباني شوې، کوندي او يوې مور کد هويت په جنګي چاپيريال کې نامقاله ساده مفهوم دې ارتجاعيت او روغتيا کوم چې خلک په ارتجاعيت او نه ارتجاعيت سره وپيښي، او اړيکي، هويتونه او احساسات ښه او بد له نظره سره وپيښي په دې پوښتنې سره چې ايا غيږه يا سپيناوي دخپل ځان په حيث دې دقرباني شوي توان لري او که منفي شميرل کيږي؟ يا تشويش کوونکي دي؟

سوربي مهاجرينو لرواني روغتيا اړتياوي روښانه کول:
کلیدي ټکي: Nadim Almoshosh

دا شخصي تجربې دليکوال شخصي بوختيا دسوربي مهاجرينو لرواني روغتيا اړتياوي سره مرسته بحث کوي. ددې خلکو لرواني روغتيا اړتياوي عبارت دي له: په پراخه پيمانه روحي ټولنيزي ستونزي چې اضافي ارزوني ته اړتيا لري چې پوره پري وپوهيږو. دستونزو کچه دپره پراخه دي او ډير تعداد خلک اغيزمن کوي چې بعضي يې په دوامداره ډول شکنجه شوي او هره ورځ د پيداري شاهدان وه.
دپرانور فکتورونه دمهاجرينو په بد بختي اضافه کوي؛ لکه هغه سختي چې مخکي له دې چې يو امن خاڼه ورسپري، دراتلونکي په اړه مېموالي، دا خجالتي او راگيزيدو احساس. خپلي نوري عومي اغيزي د په زوره بيخايه کيدو په اړه شته دي؛ لکه تور داغ د رواني سوزو په اړه او همدارنگه دوسايلو او مسلکي پرسونل نشوولي. کوربه ټولني دداسې ستري غوښتنې ته آماده نوي. سره له دې چې ډيري مرستندويه اداري لاس په کار شوي وي، دهمغري نه شتون يا ديوې ي ټولني دهيريدو او يا هم دد تکرار لامل گرځي.
سره ددې، داسې ننگونکي چاپيريال ځيرني يا کلتي د ډيرو سترو او ستومانه ټولنو سره پايې بلکل بدلوي. دامقاله دداسې حالاتو اچاره ديو لږ وړوانديزونو سره چې څنگه په ښه ډول ترسره شي ختموي.
کلیدي ټکي: په زوره بيخايه کول، رواني روغتيا، مهاجر، سوربه.

کلیدي ټکي: کونده، شخړه، ارتجاعيت، هويت

دروحي ټولنيزو او رواني روغتيا کارکوونکو لپاره روزنيز ورکشاپ: د ظرفيت جوړونې پروژي سمبالوونکي بايد په څه ويو هيري مخکي له دې چې يو روزونکي وګماري.

کلیدي ټکي: Guus van der Veer

کله چې دروحي ټولنيزو او رواني روغتيا کارکوونکو ددکور س ډيرمخ بيولو لپاره دعوت شوم، زه کله کله د غير واقعي توقع سره مخ کيږم. هغه څوک چې روزنيز کورسونه ترسره کوي ډير اړخه پروگرام توقع کوي کوم چې مهسي موضوع کاتي به تر يو ښځې لاندي ښول کيږي، او په دقيقه توګه کله په نورو واقعاتو کې، ماته وړانديز کيږي چې داسې يو پروگرام طرحه کړم چې د مخکني پروگرام سره تړاو ولري چې دبل انسان چاري لخوا د رواني روغتيا او روحي ټولنيزي برخه کې ترسره شوي وي. دلته زه څه غواړم چې راټول کړم يا خلاصه کړم، زما په نظر، د رواني روغتيا او روحي ټولنيزي مرستې د ورکشاپ په راپور کې د سپورتي کارکوونکي لپاره بايد شامل شي، دظرفيت

Summaries in Sinhala

ගාහන ප්‍රවේශනවල පවත්නා ව්‍යාපාරවේදකයන් මගින් සහ දරුවන් අතර සම්බන්ධතාවය ගොඩ නැගීමට සහය ලබාදීම: හේතූන්ගේ මධ්‍යම බටහිර ප්‍රදේශයේ සුරකෙට හි (Surkhet) පවත්වන ලද දරුවන් රැකබලාගැනීම පිළිබඳ නියම වැඩසටහනක්

මාධ්‍ය වෙබ්සර, එමිලා කොමන්, ඉරාඩා ගොනම් සහ උමා කොයිලා

මෙම වාර්තාව මගින් ගාහන ප්‍රවේශනවල පැවැති හෝ දැනට පවත්නා ව්‍යාපාරවේදකයන් දරුවන් රැකබලා ගැනීම පිළිබඳව හේතූන්ගේ මධ්‍යම බටහිර ප්‍රදේශයේ සුරකෙට දිස්ත්‍රික්කයේ මව්වැන්න කණ්ඩායම සඳහා පවත්වන ලද වැඩසටහනක් ඇසුරින් ලත් අත්දැකීම් ගෙනහැර දැක්වේ. කාන්තාවන් විසින් දෙනෙක් මෙම වැඩසටහනට සහභාගී වූ අතර මාස තුනක කාලසීමාවක් තුළදී සෑදූ සති තුනකට වත්ම මවුන් සමඟ නමුඛීම් පවත්වන ලදී. සංඛ්‍යාත්මකව හා දේශනමක දැන්වීම් වේදනකයන්ට පසුව ප්‍රතිචර වැනි වෙනත්වේද සත්කාර සලසන්නන් බහුතරයක් කළ (a) ළමුන්ගේ ආකල්ප හැඟීම් සහ නැඟිටීම් පිළිබඳව වර්ධනයක් (b) පවුලේ අතිරේක ගැලීම්කාරී තත්වයන් කළමනාකරණය කර ගැනීමේ හැකියාව ඉහළයාමක් සහ (c) සම්බල ගැන්වීමේ ඉහළ යාමක් සහ ආත්ම විශ්වාසයේ වර්ධනය වීමක් අන්තර් ගැලීම් සිටුවීම්, මෙම සැසි පැවැත්වීමේදී පහසුකම් සලසන්නන් මුහුණදුන් ප්‍රධාන අභියෝගයන් සමහරක් පිළිබඳව මෙහිදී සාකච්ඡා කර තිබේ. මෙම දිවිගන්වනවන සුදු අත්දැකීම් මගින් පෙන්වා දෙනු ලබන්නේ වැඩසටහන

සංකලනයන් සොදාගැනීම, නැඟිටීම් විකිසා සොදාගැනීම, සම්බන්ධතා සහ මනෝවිකිත්සමය ප්‍රවේශයන් ප්‍රවේශනවලයන් බලපෑමට ලක්වූ දේශපාලන/අවකාශයේ සාහායක සම්බන්ධතා අවම කිරීම සඳහා උපකාරවත්තාව වැදගත් මූලාශ්‍රයක් බවයි. මෙම වැඩසටහන ප්‍රතිචර ඉදිරිපත් කිරීම මගින් ප්‍රවේශනවේ ව්‍යාපාරවේදකයන් තුළදී දරුවන් රැකබලාගැනීමේ කුසලතාවන් වර්ධනය කිරීමට සහය ලබාදීමේ දී අතිරේකව වූ අභියෝගයන් පවත්වා කිරීමට අවස්ථාවන් උදා කරනු ලබයි.

මූලික යෙදුම්: දරුවන් රැකබලාගැනීමේ කුසලතා, ගාහනව ප්‍රවේශනවය, හේතූන්ගේ

අත්දැකීම් බෙදාගැනීම: මියන්මාරයේ අවදානමට ලක්විය හැකි ජනතාව සමඟින් ක්‍රියාත්මක කරන ලද ප්‍රථම පදනම් කරගත් මනෝසමාජීය මැදිහත්වීම් ඇසුරෙන් ඉහත ගැනීම

මේච්චා වුකොව්චි සහ ග්වෙත් වොහල් මිවෙල්

මියන්මාරයේ (එම ප්‍රදේශය වර්තමානයේ නැගිත්තේන නිල නාමය) පසුගිය දශක කිහිපය පුරා දිගින්දිගටම පැවැති ගැලීම්කාරී තත්වයන් සහ අභියෝගවලට නිසා වූ ජනතාවට කඩාහැර මනෝවිකිත්සමය සහ